



verzió

2020. november 10-22.

**KÖZELEBB
EGYMÁS
VALÓSÁGÁHOZ**

www.verzio.org

ELŐSZÓ	3
ONLINE VERZIÓ SZÁMOKBAN	4
ARCULAT 2020	5
NYITÓEST	7
FILMPROGRAM	9
VERSENYSEKCIÓK	9
TEMATIKUS SEKCIÓK	10
ZSÚRIK ÉS DÍJAK	11
ZSÚRIK	11
DÍJNYERTES FILMEK	13
VENDÉGEK	14
BESZÉLGETÉSEK	16
KIEMELT BESZÉLGETÉSEK	17
DOCPRO & DUNADOCK	18
DIÁK VERZIÓ	19
KÍSÉRŐPROGRAMOK	20
PLAKÁTKIÁLLÍTÁS	20
DJ SZETTEK	20
BLOG	20
KI A VERZIÓ KÖZÖNSÉGE?	21
NÉZŐI VISSZAJELZÉSEK	22
VERZIÓ A SAJTÓBAN	23
STÁB	24
TÁMOGATÓK ÉS PARTNEREK	25



Kedves Közönség, Partnerek és Támogatók!

A Verziót 2020-ban a COVID-19 veszélyeire való tekintettel kizárólag online rendeztük meg. Magyarországon elsőként szerveztünk kizárólag online megtartott filmfesztivált. 2020. szeptemberben hoztuk meg a végső döntést, hogy moziban idén nem tartunk vetítéseket, de már március óta terveztük, hogyan lehetne a fesztivált online a lehető legjobban megvalósítani. Követtük a kedvenc európai fesztiváljainkat, kikértük a nemzetközi partnereink tapasztalatait és több online streaming szolgáltatóval egyeztettünk - külföldi és hazai cégekkel is - mire több hónapnyi kutatás után megtaláltuk a számunkra legideálisabb partnert, aki lehetővé tette a biztonságos lejátszást (DRM, azaz digital rights management és vízjel védelmet) és a saját weboldalunk aldomainjén való elérést, valamint esztétikus és felhasználóbarát kezelőfelületet kínált, hogy csak néhányat emeljünk ki a számos funkcióból.

15.786 lejátszás, ami egy egyszerű és szerény számítás szerint, 1,3-as szorzással valójában minimum 20.000 megtekintést jelent, tekintettel arra, hogy sok háztartásban nem

egyedül nézték a filmeket - mindezt a fesztivál után a közönségnek kiküldött kérdőívre érkezett válaszok is megerősítették. A legutóbbi, szintén rekord nézettségű 2019-es fesztivál ehhez képest országosan 11,000 nézőt vonzott. Mi, a fesztivál szervezői nagyon elégedettek vagyunk ezzel a statisztikával, mivel lényegében úgy indultunk neki az első online kiadásnak, hogy fogalmunk sem volt, mekkora közönségre számíthatunk - mindenképp kellemes meglepetés ért minket! Bár hiányoznak a mozik előterében folytatott beszélgetések és a filmkészítőkkel való személyes találkozás izgalma, mégis nagy öröm, hogy a városhatárokon átívelve a filmek online eljutottak új nézőkhöz is, akiknek korábban nem volt lehetőségük a fesztiválra ellátogatni. Sokan csatlakoztak például Győrből, ahol eddig még nem volt alkalmunk vetítést tartani, de Erdélyből és Ausztriából is több százan nézték a filmeket, hiszen 7 filmet Magyarországon kívül is elérhetővé tettünk.

A fizikai tér hiányának dacára, a program idén is kiegészült mesterkurzusokkal, kerekasztalokkal, valamint a filmkészítőkkel folytatott beszélgetésekkel, melyeket a fesztivál 13 napja alatt közel 30,000-en követtek a honlapunkon és a Facebook oldalunkon.

Ez a fesztivál mindannyiunk számára kísérlet és tanulási folyamat volt, egy igazi csapatmunka eredménye, mely újfent bebizonyította, hogy az emberi kíváncsiság és együttérzés megállíthatatlan, és a vágyunk, hogy a világ dolgairól tájékozódjunk, nem szabnak gátat fizikai határok. Minden nehézség ellenére tovább keressük a lehetőségeket, hogy kapcsolatban maradjunk, tájékozottak legyünk és cselekedni tudjunk.

Oksana Sarkisova fesztiváligazgató
& **Gyureskó Enikő** fesztiválkoordinátor



13 nap

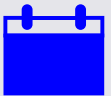
51 film

20,000 megtekintés

filmek a festival.verzio.org és industry.verzio.org oldalakon

30,000 néző

a verzio.org és a Facebook oldalon közvetített események



46 esemény

Nyitóest

7 DocPro

3 DunaDock

12 Q&A

14 Kerekasztal

6 Diák Verzió beszélgetés

2 dj szett

Díjátadó ceremónia



3 versenyprogram

Nemzetközi verseny

Diák- és elsőfilmes verseny

Magyar verseny

4 tematikus szekció

Az igazság nevében

Antropocén

Világképtár

Diák Verzió

44 premier

31 magyar felirat

132 nemzetközi vendég

filmkészítők, szereplők, újságírók, emberi jogi aktivisták, fesztiválszervezők



13 médiapartner

200+ sajtómegjelenés



KÖVETŐK

449 YouTube feliratkozó

+200%

3023 hírlevél feliratkozó

+320%

1337 követő Instagramon

+140%

10141 követő Facebookon

+110%

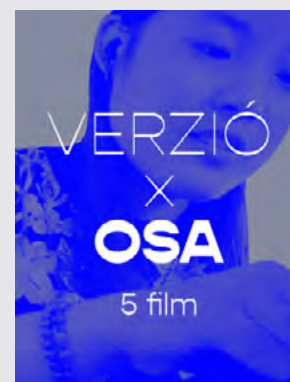
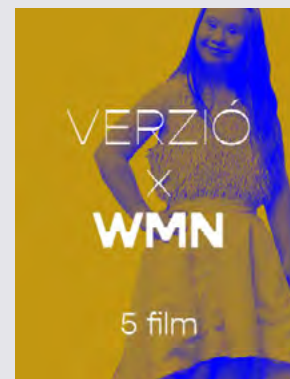
A Fesztivál kommunikációs kampányának minden évben kiinduló és központi eleme az évről évre megújuló arculat és szlogen, amit az elmúlt négy évben Persely Tamás, Mlinarics Máté szövegírók és Jekli Ágnes grafikus közösen alkottak meg. 2020-ban, a fizikai távolságtartás hosszú idejű időszakában, mindenképp pozitív üzenetet akartunk átadni. A dokumentumfilmek erejét és készítőik elhivatottságát szerettük volna hangsúlyossá tenni, mely képes közelebb hozni egymáshoz az embereket, lehetővé tenni egymás mélyebb megismerését és megértését, így született meg a **Közelebb egymás valóságához** szlogen. Az arculat vizuális elemei ezt az üzenetet tükrözik vissza.



Social media



Bérletek



Fesztiválposztetek a metróaluljárókban



MEGNYITÓ PERFORMANSZ

A fesztivál megnyitójának több éve a Trafó Kortárs Művészetek Háza ad otthont. Idén ugyan nem ünnepelhettünk együtt Veletek, a közönség fizikai jelenlétében, a megnyitó helyszíne most is a Trafó volt, ahonnan élőben közvetítettük a műsort november 10-én.

A 17. Verzió megnyitására a 2020-as év egyik legjelentősebb történésének szereplőit, a Színház- és Filmművészeti Egyetem hallgatóit kértük fel. A freeSZFE közösségét képviselő közel 40 egyetemi polgár (hallgatók, oktatók és dolgozók) egy különleges performanszal nyitotta meg a Fesztivált, amelynek keretében részleteket láthattunk az egyetemfoglalásról forgatott, készülő dokumentumfilmből is.

Oksana Sarkisova fesztiváligazgató nyitóbeszéde és az SZFE-s diákok performansa a Verzió honlapján újranézhető.

[LINK](#)



76 NAP

Hao Wu, Weixi Chen, Anonymous, 2020, USA

A megnyitó ceremónia után arra invitáltuk az embereket, hogy nézzék meg a **76 nap** című kínai dokumentumfilmet, amely a pandémia vuhani kitörésének első hónapjaival foglalkozik, ezután pedig a film rendezőjével, Hao Wuval élőben közvetített Q&A-t követhették a nézők a honlapon és a Facebook oldalunkon.



“A nagy ívű, globális tabló helyett egy ... intim láttelepet kapunk arról, mikén mennek át az egészségügyi dolgozók, a betegek és hozzátartozóik a koronavírus miatt.

... Épp ezért a történet minden egyedisége ellenére univerzális: hiába játszódik a szimbolikus jelentőségre szert tett Wuhanban, mégis úgy érezzük, hogy valójában bármelyik város kórházában járhatnánk, ahol épp teljesítőképessége határára érkezett az egészségügyi ellátórendszer. Legyen az a város Kínában, vagy egy másik kontinensen, mint mondjuk Madrid, New York, Róma, vagy épp Budapest.

... Borítékolható, hogy a világjárványról a következő években számtalan film születik még majd, bőven lesz idő levonni a távlatosabb tanulságokat és összefüggéseket, a 76 nap addig is emlékeztet minket arra, hogy valódi emberek valódi drámái zajlanak a statisztikák és közéleti viták árnyékában.”

Jankovics Márton, 24.hu

[LINK](#)

51 film 39 országból - köztük 7 film külföldről is elérhető volt, a többit kizárólag magyar IP címmel lehetett megnézni.

20 filmhez ingyen fért hozzá a közönség: a Magyar verseny, a Diák- és elsőfilmes verseny filmjeihez és a Falak c. fehérorosz rövidfilmhez, melyet a bebörtönzött tüntetők hozzátartozóival forgattak.

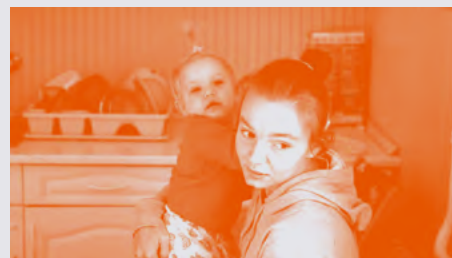
VERSENYSZEKCIÓK



NEMZETKÖZI VERSENY

A nemzetközi verseny 13 filmje között ukrainai, svédországi, spanyolországi, egyesült államokbeli, indonéziai, líbiai, fülöp-szigeteki, mexikói és csecsenföldi történetek, és az LGBTQ jogoktól a menekültekig, a nők egyenjogúságától a világ különböző pontjain felnövekvő gyerekek különböző sorsáig változatos témák szerepeltek.

17 háztömb, A föld oly kék, mint egy narancs, Babunak hívtak, Ébredj a Marson, Isten gyermekei, Lindy: Kicsifény visszatér, Maddy, a modell, öröklét, Robotrománc, Szabad a pálya, Tengerentúl, Üdvözljük Csecsenföldön, Vivos



MAGYAR VERSENY

A magyar versenyben 8 rövid és egész estés dokumentumfilm szerepelt. Egyetemes tanulságok, univerzális témák jelennek meg az idei szelekcióban a halállal való szembenézéstől kezdve a gyerekkori abúzus feldolgozásáig, de olyan különleges munkák is felbukkantak, mint egy oroszországi drogpolitikával foglalkozó animációs dokumentumfilm és az LGT legendás zenésze, Barta Tamás USA-ba emigrálásának története.

Barta Tamás - Siess haza, vár a mama, Hűség, Kosztya Proletárszkij, Kövek, Tanulmányok a migrációról, Védelem alatt, Végstádium, Visszatérés Epipóba



DIÁK- ÉS ELSŐFILMES VERSENY

A diák- és elsőfilmes verseny programjába került 10 filmje között az experimentális megoldásokkal dolgozó alkotásoktól a klasszikusabb dokumentarista formát választó munkákig változatos témákat bemutató rövid- és egész estés filmek szerepeltek, Brazíliától Indián át Közép-Európáig.

A nevem Silvia, A szélhez szólok, Az ideológia titkára, Döbbszenten figyeltek, Drága földünk, Fiam, Honvág, Meg sem történt, Saját érdekedben, Vibráló falu

A TELJES KATALÓGUS ITT ÉRHTŐ EL

TEMATIKUS SZEKCIÓK



AZ IGAZSÁG NEVÉBEN

Az igazságot és igazságtalanságot középpontba állító filmeket felvonultató szekció az apartheidtől korrupciós ügyekig mutatta be a jogrendszerrel való küzdelmet Belarustól Dél-Afrikáig, Dél-Koreától és a Fülöp-szigetektől Koszovóig; újságírók, jogászok, aktivisták munkájára és egyszerű emberek küzdelmeire irányította a figyelmet.

Árnyékvirágok, Az állam kontra Mandela és társai, Falak, Frontvonalban, Hazafias pálya



ANTROPOCÉN

Az antropocén szekció az ember környezetünkre gyakorolt hatásával foglalkozott öt filmen keresztül. Bemutatta, hogyan feszülnek egymásnak gazdasági érdekek és környezetvédelmi célkitűzések, de azt is, hogy milyen magával ragadó lehet az egyszerű és humanista tettek csendes ereje, eközben a természet tiszteletére és a biodiverzitás védelmére is ráirányította a figyelmet.

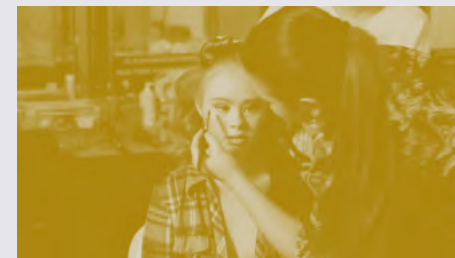
A vándorszakács, Én vagyok Greta, Erdőrablók, Szmogváros, Tűréshatár - Ellenállás a hambachi erdőben



VILÁGKÉPTÁR

A fotónak és a filmnek egyre nagyobb szerepe van a mindennapjaink apró rezdüléseinek megörökítésében, de óriási horderejű eseményeket, kollektív traumákat is feldolgozhatunk a segítségükkel. A szekció 8 filmje ezt a témát járta körül kubai, hongkongi, szudáni, román történeteken keresztül, mesélve a mozi és a film lenyűgöző erejéről, és hogy hogyan alakítanak minket a képek, és mi a képeken keresztül a világot.

A fákról beszélni, A képzeletbeli, A vonatok indulása, Epicentrum, Folyamatos jelen, Mester és Tatyána, Öröklött árnyaink, Sugárzó sötétség



DIÁK VERZIÓ

A Diák Verzió programjában négy elgondolkodtató, kortárs problémákat feldolgozó és a fiatalokat közvetlen nyelvezettel megszólító alkotás közül lehetett választani, az ismert klímaaktivista, Greta Thunberg életéről, a kabuli, gördeszkázást oktató iskoláról, Skateistanról, egy Down-szindrómával élő divatmodellről, valamint a legendás, nyolcvanas évekbeli magyar gyerektáborban történt gyermekbántalmazási ügyekről.

Én vagyok Greta, Hogyan tanulj meg gördeszkázni egy háborús zónában (ha lány vagy), Maddy, a modell, Visszatérés Epipóba

DÍJNYERTES FILMEK

A 17. Verzió online díjátadó ceremóniáján november 20-án hat film alkotóit díjazták a nemzetközi zsűritagok, akik különböző országokból jelentkeztek be és online ismertették döntésüket a nyertesekről.

A fesztivál összesen 3500 eurót osztott ki a díjnyertes filmek készítői között.

A teljes zsűri véleményezések itt olvashatók [LINK](#)



A DIÁK- ÉS ELSŐFILMES VERSENY FILMJEIT ZSŰRIZTE:



Nenad Puhovski

egyetemi oktató, a ZagrebDox fesztivál igazgatója, az Európai Filmakadémia tagja



Vincze Teréz

egyetemi oktató, filmkritikus, a FIPRESCI magyar tagozatának tagja



Giedre Žickyte

litván filmrendező és producer



María Carrión

a FiSahara emberi jogi filmfesztivál igazgatója



Kató Csilla

a romániai Astra Filmfesztivál programigazgatója



Kerekes Péter

filmrendező, producer, egyetemi oktató

A NEMZETKÖZI VERSENY FILMJEIT ZSŰRIZTE:



Marilia Arantes



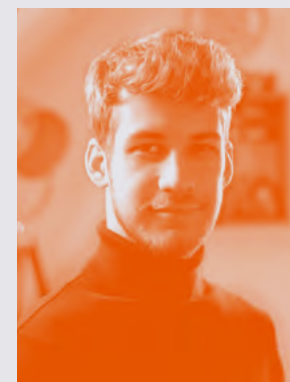
Bohdan Herkaliuk



Lucie Janotová



Danial Shah



Süll Kristóf

**LEGJOBB EMBERI JOGI FILM /
NEMZETKÖZI VERSENY****Üdvözöljük Csecsenföldön**
(David France, USA, 2020)

„Teljességgel magával ragadott minket David France dokumentumfilmje, amelyben a csecsenföldi LGBTQI+ közösség ellen napról napra elkövetett elviselhetetlen brutalitással és üldöztetéssel szembesíti a nézőt. A szélsőséges és intézményesített erőszak teljes büntetlenségét élvez, ez pedig az autoriter hatalmak világszerte tapasztalható erősödése miatt óriási veszélyt jelent bármely védtelen társadalmi kisebbség számára.”

LEGJOBB ELSŐFILM**Fiam** (Paweł Chorzępa,
Lengyelország, 2019)

„Valódi mozi, melynek fontos eleme a metaforikus kifejezés, a vizuális történetmesélés, s valódi dokumentumfilm, melyben a legjobb pillanatok az ember és a kamera tiszta és varázslatos találkozásából születnek.”

LEGJOBB MAGYAR FILM**Védelem alatt**
(Schwechtje Mihály,
Magyarország, 2020)

„Valódi kíváncsiságtól vezérelve a műfilmes utazásra invitál bennünket, hogy segítségével társadalmunk ismeretlen sorsai tárulhassanak a szemünk elé.”

EMBERI JOGI KÜLÖNDÍJ**A föld oly kék, mint egy
narancs** (Iryna Tsilyk,
Ukrajna, Litvánia, 2020)

„...a mű nem csupán a filmművészet mesterségének a dicsérete, de az abban rejlő hatalmas erőé is a társadalmi változások alakításában.”

DIÁK- ÉS ELSŐFILMES KÜLÖNDÍJ**Döbbenten figyelek**
(Lucas H. Rossi dos Santos, Henrique Amud,
Brazília, 2020)

„A személyes hang és az archív anyagok öntudatos, reflexív használta erőteljes filmélményt hozott létre.”

KÖZÖNSÉGDÍJ**Végstádium** (Gaal
Ilona, Wizner Balázs,
Magyarország, 2020)

A nézők november 19-én éjfélig leadott szavazatai alapján a közönségdíj idejnyertese a Végstádium című film.

132 meghívott vendég: rendező, producer, forgatókönyvíró, filmforgalmazási szakember, egyetemi oktató, fesztiválszervező, kurátor, filmkritikus, pedagógus, szociális munkás, szociológus, antropológus, jogász, újságíró, aktivista és civil szakember vett részt 46 különböző kísérőprogramon és beszélgetésen.

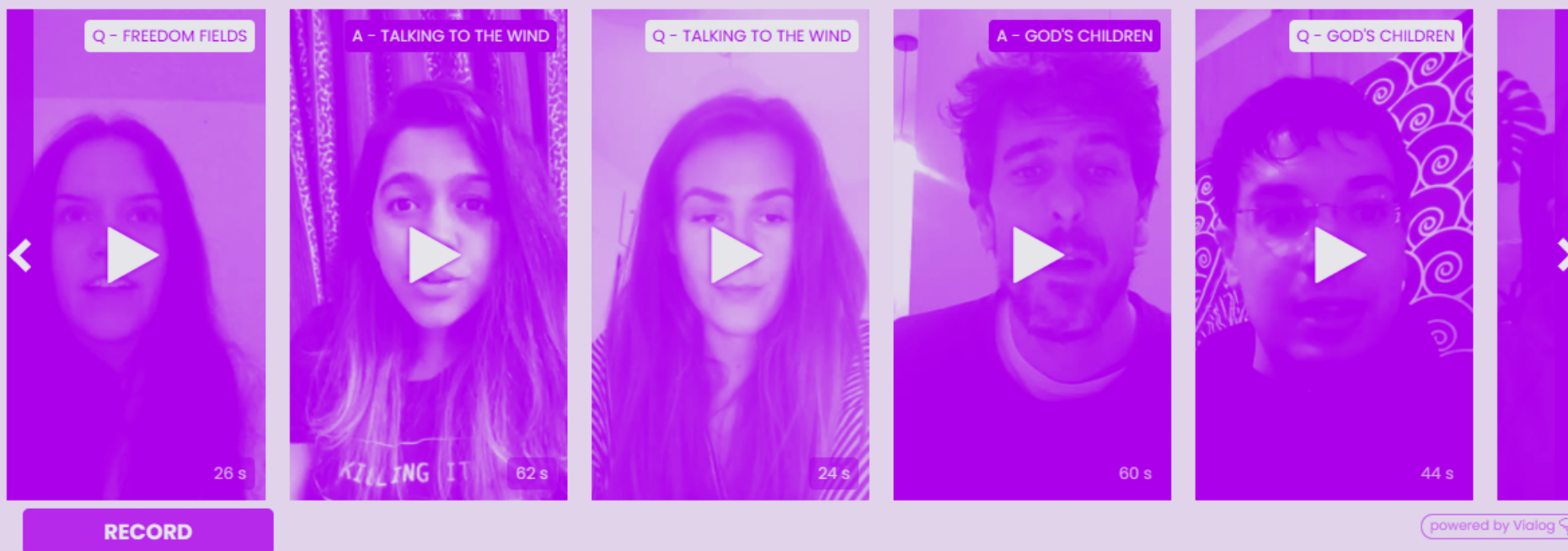
A programban szereplő filmek rendezőit a nézők a honlapba integrált Vialog videóüzenet-készítő applikáción keresztül kérdezhették a fesztivál alatt, így a szervezett beszélgetésektől függetlenül is bármikor közvetlenül intézhettek kérdést az alkotókhoz.

Ez a funkció közvetlen kapcsolatot tett lehetővé a fesztivál résztvevői között, valamelyest kárpótolva őket a személyes találkozás lehetőségétől megfosztott helyzetben.

Összesen **120 kérdés** és válasz érkezett be **13 nap alatt** az **51 filmhez** kapcsolódóan.

A beküldött üzenetekről összefoglaló videó készült a fesztivált követően. [LINK](#)

This year we are introducing a new way to connect Verzió's community!



KIEMELT VENDÉGEK



Atanas Georgiev, a *Mézkirálynő* (Honeyland, 2019) című film vágója és producere a számos díjjal kitüntetett film készítéséről mesélt az Oláh Kata által moderált mesterkurzuson



Nathan Grossman, az *Én vagyok Greta* (I Am Greta, 2020) című, Greta Thunberg tinédzser klímaaktivistát bemutató film rendezője egy online interjúban beszélgetett a filmről Hevesi Flóra környezetvédelmi kommunikációs szakemberrel



Susanne Kovács, az *Öröklött árnyaink* (It Takes a Family, 2019) rendezője magyar történelmi vonatkozású önéletrajzi filmjével vett részt a fesztivál programjában, és *A nők ereje a dokumentumfilmekben Kelet/ Nyugat* és *Az archív effektus: Talált felvételek és fotográfia a dokumentumfilmben* című szakmai beszélgetésen is részt vett



Florencia Santucho, az argentin Emberi Jogi és Környezetvédelmi Filmfesztivál igazgatója saját fesztiválszervezői tapasztalatairól beszélt *A túlélés esélyei: fesztiválok és a világjárvány* c. kerekasztalon

A Verzió egyik legfontosabb jellegzetessége, hogy a premierek mellett lehetőséget teremt a filmek által megnyitott emberi jogi témák és kérdések megvitatására, széleskörű társadalmi párbeszédbe való bekapcsolódásra.

2020-ban vendégeinket online beszélgetésekre invitáltuk, amelyeknek egy részét előre rögzítettük, a legtöbbet azonban élőben közvetítettük. Moderátoraink és budapesti vendégeink egy része frissen berendezett stúdióinkból jelentkezett be. A Közép-európai Egyetem Nádor utcai campusának egyik tágas előadótermében igyekeztünk biztonságos körülményeket teremteni a beszélgető felek és a stáb számára, hogy védjük őket a vírusfertőzés veszélyétől. Minimális létszámú operatőri és technikai stábunk segítségével sikerült gondoskodnunk a minőségi hang- és képfelvételek elkészítéséről és zökkenőmentes élő közvetítésükről. Az összesen 42 beszélgetés több mint 30,000 emberhez jutott el a világhálón.

A nézők chaten tehették fel kérdéseiket.

A beszélgetések megtekinthetők a honlapunkon és a YouTube csatornánkon is.

[LINK](#)



KIEMELT BESZÉLGETÉSEK

Beszélgetés a Barta Tamás - Siess haza, vár a mama c. film kapcsán [LINK](#)

A beszélgetésen részt vett a filmet rendező Hajdú Eszter, Majtényi György történész, Presser Gábor, az LGT alapító tagja, a moderátor szerepét Báron György filmkritikus, az SZFE oktatója, a Magyar verseny kurátora töltötte be.

A film kapcsán szó volt a legendás rockzenekar, az LGT történetéről, művészsorsokról és emigrációról a szocializmus idején, és az amerikai álomba vetett hitről, melyet a film is feldolgoz.

Szólás- és gondolatszabadság [LINK](#)

Kerekasztal Az állam kontra Mandela és társai (Nicolas Champeaux, Gilles Porte, 2018) **című francia film kapcsán.**

A beszélgetésen Fekete Ibolya rendező, Orbán Katalin, az ELTE Média és Kommunikáció Tanszék docense és Orosz Anna Ida animációsfilm-történész Uitz Renáta jogász moderálásával vitatta meg az archív felvételek és az animáció egymáshoz való viszonyát és szerepét a dokumentumfilmben, valamint a Mandela-per relevanciáját, megemlítve az animációs dokumentumfilm kiemelkedő alkotásait (Libanoni keringő) és olyan alkotókat, akik filmen vagy képregényben dolgoznak fel politikai és társadalmi témákat vagy történelmi traumákat (Joe Sacco, William Kentridge).

Belarusz: egy ellenállás tapasztalatai [LINK](#)

Kerekasztal a Falak (Andrei Kutsila, 2020) **című belarusz rövidfilm és a Szaharov-díjas belarusz ellenzék kapcsán** Olga Zubkovskaya és Almira Ousmanova részvételével, moderátor: Tóth Csaba Tibor. A beszélgetésen szóba került a tüntetők jelenlegi helyzete, az ellenük alkalmazott rendőri erőszak elképesztő mértéke, a mozgalom horizontális szerveződése és a kommunikációs eszközök központi szerepe a tüntetők közti információáramlásban, valamint a politikai szerepet vállaló nők helye a mozgalomban.

Rasszizmus globális és lokális szemszögből [LINK](#)

Kerekasztal a 17 háztömb (Davy Rothbart, 2019) **című amerikai film kapcsán** Luca Wilson, kulturális antropológus, a MiaFemme Podcast szerkesztője, Kanicsár Ádám, LMBTQ újságíró, aktivista és Ignác Judit, civil aktivista részvételével, Máté Dezső, roma-meleg aktivista, társadalomkutató moderálásával az elnyomás mechanizmusairól beszélgettek amerikai és magyar kontextusban, illetve arról, hogy van-e Magyarországon szolidaritás a kisebbségekkel és a különböző kisebbségek között..

DOCPRO & DUNADOCK

A DocPro és a DunaDock beszélgetéseket hazai és nemzetközi dokumentumfilmes szakértők részvételével szerveztük a dokumentumfilm-készítés, -finanszírozás, -forgalmazás illetve fesztiválszervezés témaköreiben.

A beszélgetések megszervezésében partnerünk volt a **Magyar Dokumentumfilmesek Egyesülete (MADOKE)** és a **DunaDock** csapata.

Az online beszélgetések nagy része a fesztivál után is elérhető a YouTube csatornánkon. [LINK](#)



7 DocPro

- **Mesterkurzus Peter Kerekessel:**
Ötletek roadmovie-ja. Hogyan jutnak el a képek a rendező fejből a néző fejébe [LINK](#)
- **Hogyan juss el a közönséghez?**
A dokumentumfilm-forgalmazás új módjai [LINK](#)
- **Mesterkurzus Nenad Puhovskival:**
emberi jogi dokumentumfilmekről személyes nézőpontból [LINK](#)
- **Dokumentumfilm-finanszírozás Európában** [LINK](#)
- **A nők ereje a dokumentumfilmekben**
Kelet/Nyugat [LINK](#)
- **A túlélés esélyei:** fesztiválok és a világjárvány [LINK](#)
- **Esettanulmány Atanas Georgievvel**
Honeyland [LINK](#)

3 DunaDock

- **Visszatérés Epipóba**
(HBO Documentaries) mesterkurzus [LINK](#)
- **Dokumentumfilm és költészet**
Tue Steen Müller előadása [LINK](#)
- **Lockdown**
Mesterkurzus Covid doku-szkeccsekkel [LINK](#)

DIÁK VERZIÓ

A Diák Verzió programját ([LINK](#)) is alapjaiban formálta át a járványhelyzet. Mivel a diákvetések célközönségét jelentő középiskolásoknak digitális oktatásra kellett átállniuk a fesztivál ideje alatt, ezért a hagyományos mozitermi vetítések helyett interaktív online filmklubokkal pótoltuk a már megszokott, vetítés utáni beszélgetéseket és mind a 4 filmet online, ingyenesen elérhetővé tettük a diákok és tanáraik számára.

A *Visszatérés Epipóba* (Oláh Judit, 2020) és a *Maddy, a modell* (Jane Magnusson, 2019) című filmekről két-két alkalommal, az *Én vagyok Greta* (Nathan Grossman, 2020) és a *Hogyan tanulj meg gördeszkázni egy háborús zónában (ha lány vagy)* (Carol Dysinger, 2019) című filmekről egy-egy alkalommal beszélgettünk meghívott szakértőkkel. A beszélgetéseket a YouTube-on is vissza lehet nézni. [LINK](#)



Plakátkiállítás

A most már hagyományosan harmadik éve az Empathy Cafében megrendezett, a Verzió műsorában szereplő filmek által ihletett plakátkiállítást sajnos a megnyitó után be kellett zárni a járvánnyal kapcsolatos korlátozó intézkedések miatt, azonban a különösen jól sikerült kiállítás-megnyitót - többek között NoÁr közreműködésével - valamint a hallgatók munkáit közzétettük a honlapon virtuális tárlat formájában. [LINK](#)

A plakátokat a METU tervezőgrafika mesterszakos hallgatói tervezték Ducki Krzysztof oktató vezetésével, a megnyitó esemény és a kiállítás szervezéséért pedig a designkultúra szakos hallgatók feleltek Uhl Gabriella kurátor mentorálása mellett.



DJ Szetek

Két, a Verziós bulikon régóta közreműködő DJ készített idén egy-egy különleges DJ szettet a fesztivál számára, amit a járvány miatt ezúttal otthonról lehetett meghallgatni. Az [International Love Affair](#) DJ-inek válogatását, és [DJ Infragandhi](#) multikulturális szettjének ütemeit szívből ajánljuk akár két film közötti lazításra is. A felvételek az Edith bárban készültek.

Blog

A Verzió blogján idén is megjelentek az évek óta futó UniVerzió programban résztvevő ELTE MÉDIA Tanszék BA-s hallgatóinak cikkei, például a [Tengerentúl](#) (Overseas, Sung-A Yoon, 2019), a [Frontvonalban](#) (We Hold the Line, Marc Wiese, 2020) vagy a [Vivos](#) (Ai Weiwei, 2020) című filmekről.

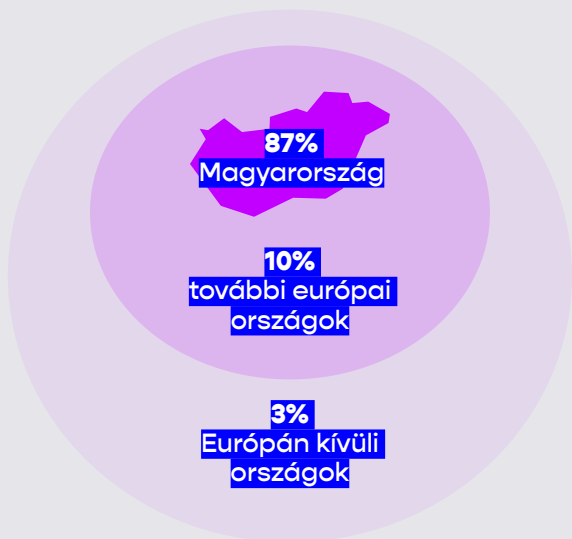
Születtek ezenkívül kritikák fiatal filmkritikusoktól, például a [Mester és Tatyánáról](#) (Master and Tatyana, Giedre Žickyte, 2015), az [Udvözüljük Csecsenföldön](#) (David France, 2020) és a [Visszatérés Epipóba](#) (Oláh Judit, 2020) című filmekről, és volt olyan film, ami több szerzőt is megihletett: [A képzeletbeli](#) (The Fantastic, Maija Blåfield, 2020) című finn filmről [angolul](#) és [magyarul](#) is olvasható egy-egy kritika.

KI A VERZIÓ KÖZÖNSÉGE?

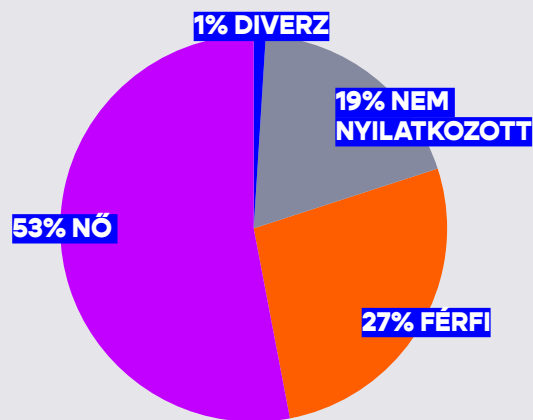
A közönség a korábbi években 90%-ban a fővárosiak közül került ki. Bár az elmúlt években szépen növekedett Pécsen, Szegeden, Debrecenben, Kecskeméten és Szombathelyen is a nézőszám, ám idén nagy örömmelre sokkal diverzebb közönséget sikerült elérni, a különböző nagy- és kisvárosok, valamint falvak lakóinak aránya 35%-ra nőtt a korábbi 10%-ról. Sokan éltek a külföldről megtekinthető filmek lehetőségével a magyar diaszpórára jellemző országokban is.

A fesztivál után a nézőknek kiküldött kérdőív alapján megállapíthatjuk, hogy a nézők egy nagy szelete először vett részt a Verzió programjain, ez is azt mutatja, hogy sikerült új közönséget megszólítanunk az online filmnézés lehetőségével, aminek a folytatását a karantén viszonyoktól függetlenül a nézők egyöntetűen támogatják és várják a szervezőktől.

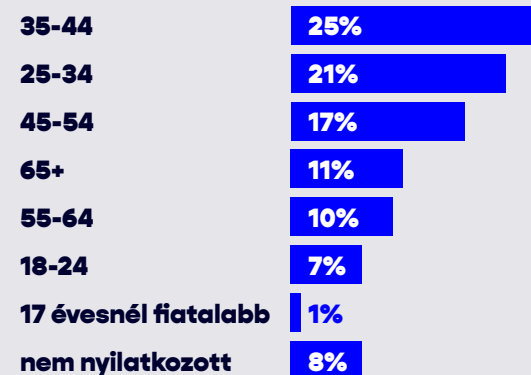
Földrajzi megoszlás:



Nem szerinti megoszlás:



Kor szerinti megoszlás:



(festival.verzio.org regisztrált felhasználóinak saját bevallása szerint)

„Nagyon örülök, hogy ebben a nehéz helyzetben is egy nagyszerű filmfesztivál valósulhat meg, amely által még több emberhez eljuthatnak gondolatébresztő filmek.”

„Nagyon tetszik a fesztivál, még sosem néztem ennyi Verziós filmet és beszélgetést, mint idén itthonról.”

„Köszönjük szépen, szuperek vagytok! 😊”

„A Verzió nélkül sokkal nehezebben éltem volna meg az elmúlt két hetet a szigorítások miatt, nagy segítség volt az otthon maradásban.”

„Nagyon igényes filmfesztivál jó programmal, 50 film 8000 forintért pedig igazán megéri. Szuper csapat vagytok, csak így tovább 😊”

“A bezárt esték egyik legértelmesebb eltöltési módja november 22-ig. A morális emberi cselekvés megrendítő történetei a filmművészet közvetlenül megszólító nyelvén. De jó, hogy csináljátok ezt, fényt hoztatok ezekbe a különösen borús napokba.”

„Óriási élmény volt, ezer köszönet! Általatos kijárási korlátozások idején eljuthattunk a világ távoli pontjaira, ráadásul mélyebb betekintést nyerhettünk ezekbe.”

„Mi nem voltunk a férjemmel nagy dokumentumfilmek, de ez idén megváltozott. Köszönjük! 😊”

„Az egész esemény lebonyolításához szívből gratulálok.”

„Csodálatos volt, köszönöm! Megint rengeteget tágitottatok a perspektívámon.”

„Örülök, hogy rátaláltam, eddig nem ismertem, a jövőben követni fogom. Felkeltette az érdeklődésemet jobban a dokumentumfilmek iránt.”

„Nagyon jó volt, hogy sok filmet meg tudtam nézni, mert korábban nem tudtam volna ennyit kilogisztikázni. Az igazi fesztiválélmény, a mozizás persze hiányzott, de nagyon hasznos lenne, ha maradna egy háttér, egy online platform is a vetítések mellett...”

!!!444!!!

Még felmondani is alig tudnak a tatabányai kórházban, ahol eluralkodott a kóosz

Magára hagyott ország

Ha reggel bedobsz egy kevéske LSD-t, tényleg boldogabb leszel, de ennek a droghoz semmi köze

Lehet-e szupermodell egy Down-szindrómás?

Fódi Kitti · FILM · 2020. november 14., szombat 12:07 · ♥ 1109

Több 444 videó? **SZERETNÉM**

Maddy, a modell címmel dokumentumfilmet készítettek a világ első Down-szindrómás szupermodelljéről, a most 22 éves Madeline Stuartról (Maddy), amit a Verzió Filmfesztiválon is bemutatnak.

A Maddy, a modell nem az a dokumentumfilm, amivel egy csomag zsebkendővel kell készülni, mert annyira megható lenne, ahogy anya és Down-szindrómás lánya próbálják megvalósítani a lány álmát, hogy

START:: A FILMEKEN KÍVÜL IDÉN IS LESZNEK KEREKASZTAL BESZÉLGETÉSEK, KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓK

hvg.hu

Frisshírek Itthon Világ Gazdaság Tech Vélemény Sport Állás Vállalkozás Kulturúra Élet-Stílus Hírlap BrandCenter

2020. november 14. 21:02 KULT

Átadták a 17. Verzió Filmfesztivál díjait, mutatjuk a nyertes dokumentumfilmeket

Az online filmfesztivál vasárnap estig tart, addig minden film elérhető még, a díjnyertes alkotásokat is megtekinthetik az érdeklődők. A fesztiválnak idén több, mint húsz ezer virtuális nézője volt, ami minden eddigi Verzió fesztivált és a szervezők várakozásait is felülmúlta.

A Verzió Filmfesztivált online jellegének köszönhetően a filmek idén minden eddiginél több emberhez jutottak el. Nemcsak szerte az országból, de a világ minden tájáról érkeztek virtuális látogatók. A 17. Verzió kiemelten népszerű Magyarországon mellett az Amerikai Egyesült Államokban, Romániában, az Egyesült Királyságban és Ausztráliában. A péntek esti díjátadó ceremónián hat díjat adtak át a szervezők.

MŰSORVEZETŐK

FILMFESTIVÁL ONLINE

MISKOLC 7:02 S

Világunk harcosai – beszámoló a 17. Verzió Nemzetközi Emberi Jogi Dokumentumfilm Fesztiválról

2020. 11. 20. — Szabó Eszter Katalin

Első alkalommal rendezték meg online az egyik legszínvonalasabb hazai dokumentumfilm fesztivált. A 2020-as Verzió simán vette a technikai akadályokat, miközben az idei válogatás hű tudott maradni a műstra szellemiségéhez: nehéz filmeket láthattunk, amelyek fontos és fajsúlyos témákat dolgoztak fel.

Business

Doc Europe

The voice of the European documentary trade

"THE BEST DOCUMENTARY OF THE YEAR" FOR YOUR COUNTRY BEST DOCUMENT

HOME NEWS INTERVIEWS FEATURES REVIEWS IDFA 2020 HOME

NEWS

17th Verzió FF (Hungary) goes online

17th Verzió FF (Hungary) goes online

17th Verzió FF (Hungary) goes online

76 Days. Image courtesy of 76 Days LLC

Verzió Film Festival, Hungary's only human rights documentary film festival will run online 10-22 November. The festival kicks off 76 Days, which provides an account of the early days of the COVID pandemic in Wuhan, China.

Orsana Sarkisova, the festival director, summed up the decision to go online: "2020 will be remembered as a year of global distress and profound transformations. It is also a year of experiments and new practices. In 2020, recognizing the risks the pandemic poses to audiences, Verzió will take place fully online."

"But despite these risks and health hazards, documentary filmmakers have plunged into the world and remain on the frontlines, collecting testimonies on the changes and challenges we as humans are going through," she continues. "Despite all the barriers, we continue to look for ways to stay connected and informed — ready to be opened to each other's pains and joys."

This year's opening film, 76 Days, offers a lasting imprint of our current pandemic for generations to come, and an outstanding example of the reflective abilities of documentary films, the festival says in a statement. Directors Han Wu, Wini Chen and Anonymous, offer a raw and disturbing insight into the early days of the outbreak in Wuhan, China. This rough, yet intimate production, captures the struggle of patients and frontline healthcare workers against COVID-19. The film premiered in Europe only two weeks ago, and Verzió will be the first to screen it in Hungary.

Fesztivál- és programigazgató:

Oksana Sarkisova

Fesztiválkoordinátor:

Gyureskó Enikő

Nevezési referens, szerkesztő:

Somlyai Fanni

Kommunikáció:

Headliner – Fűri Kata & Kövér Zsuzsa

Arculat:Jekli Ágnes, Mlinarics Máté,
Persely Tamás**Grafikai munka:**

Jekli Ágnes

Honlapszerkesztő:

Timári Károly

Kópiaforgalom, filmfeliratozás:

Dunai László

Civil kapcsolatok és beszélgetések:

Takács Mária

DocPro koordinátor:

Csukás Bori

Vendégkoordinátor:

Dupák Anna

Videósok:Eichner Hanna, Bicsák Boglárka,
Dohi Gabriella**Fesztivál előzetes:**vágó - Eichner Hanna,
zene - Platon Karataev**Pénzügyek:**Baráth Zoltán, Gádoros Katalin,
Gyureskó Enikő, Tóth-Kerekes Susie,
Ungár Nóra**Önkénteskoordinátor:**

Tarján Edina

Diák Verzió:Andristyák Fanni, Teszler Tamás,
Szirony Szabolcs**Programkurátorok:**Báron György, Pócsik Andrea,
Oksana Sarkisova, Szirony Szabolcs,
Takács Mária, Uitz Renáta**A Nemzetközi verseny nevezéseit előzsűrizte:**Andristyák Fanni, Bóné József,
Eichner Hanna, Horányi Péter, Majsza
Barbara, Ward Sanders, Somlyai
Fanni, Szemet Luca**A Diák- és elsőfilmes verseny****nevezéseit előzsűrizte:**Barkóczi Janka, Margitházi Beja,
Varga Balázs**Fordítók:**Béres-Deák Rita, Boldog Gabriella,
Hinora Lajos, Moharos Éva, Petrik
Csilla, Szabadfalvi András, Szilágyi
Levente, Tamás Etelka, Viniczai
Andrea**Angol nyelvi lektor:**

Nóvé Lisa

Adatbázis varázsló:

Ward Sanders

Fotósok:

Ivándi-Szabó Balázs, Adrián Zoltán

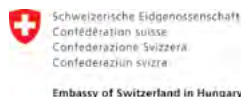
Önkéntesek:Elek Zsófia, Fónai Ádám, Gajewsky
Anna, Horányi Peti, Lakatos Márk,
Mucsi Blanka, Nadin, Sándor Panka,
Simonné Schöberl Erzsébet, Simits
Zsuzsanna, Szilágyi Enikő Margit,
Rehling Berci, Marina Sanchez
Ribeiro, Szabó Anett, Szabó
Bernadett, Tarján Bori

SZERVEZŐK / ORGANIZERS



Köszönjük, hogy a Verzió része voltál!

TÁMOGATÓK / SPONSORS



PARTNEREK / PARTNERS



MÉDIA PARTNEREK / MEDIA PARTNERS





FESZTIVÁLIRODA:
1051 Budapest, Arany János u. 32.
(Vera and Donald Blinken OSA Archívum)

BANKSZÁMLASZÁM:
HU40 10918001-00000089-79130005
(Unicredit Bank)

ADÓSZÁM:
18187393-1-42